

Landesbibliothek Oldenburg

Digitalisierung von Drucken

Observationes Criticæ In Aliqvot Veteris Foederis Loca

Milow, Johann Nikolaus

Kilonii, [MDCCLXV?]

VD18 11840323

Locus V. 2. Sam. 8. 18.

urn:nbn:de:gbv:45:1-15744

3) Quid est illud: *cum reverteretur?* Crederes hic esse sermonem de illo p̄celio, cujus paullo ante *vers. quinto* facta est mentio: nihilominus tamen duo momenta adfunt, quæ huic sententiæ videntur obfatare:

- 1) Primo enim p̄celium *illud* non videtur in valle Salis, sed prope *Euphratem* esse commissum. conf. omnino *vers. 3. sq.*
- 2) Secundo vero ceciderunt in illo non duodecim, sed *vinginti duo* millia. Ita enim legitur *vers. 5 & 6: venerunt autem Syri ex urbe Damascen auxiliatum Hadad-Esfero, Regi Zoba; sed David cecidit Syrorum 22000, & in urbem Damascen introduxit p̄sidium. Ita Syria Davidi subiecta erat.*

In loco Parallelo 1 Chron. 19. v. 12. 13. verba nostra ita se habent:

Et ABISAI, ZERUIÆ FILIUS cecidit EDOMITARUM
 (ויעש דוד שם ואכשי בן-צרויה הכה את-אדום) *in valle Salis octodecim millia, & imposuit in EDOM p̄sidia, & omnes EDOMITÆ Davidi servi erant: Jehova enim Davidi, quocunque proficisceretur, aderat.*

Maxima ergo hic loci librarii menda illa est, qua in voce ארם pro litera ר literam ר scripsit; sed hujus commutationis sexcenta alia deprehunduntur exempla, e quibus hic quidem sequentia attulisse sufficiat. Nimirum qui Gen. 10. 3. vocatur ריפת per Resch, is 1 Chron. 1. 6. vocatur ריפת per Daleth. Rursus ibidem Gen. 10. 4., qui vocatur דודנים Dodanim, is 1 Chron. 1. 7. dicitur דודנים Rodanim. Item qui Gen. 36. 39. vocatur אדאר Adar, is 1 Chron. 1. 49. dicitur אדאר Adad. Denique, 1 Chron. 18. 3. qui vocatur אדאזר Adarezer, is 2 Sam. 8. 3. 5. dicitur אדאזר Adadezer.

Locus V.

2 Sam. 8. 18.

Benaja filius Jojadæ ET (ו) Crethæi & Plethæi.
 Et filii David principes aulae (LXXII. αὐλαρχαί) erant.

B

Mihi



Mihi in priori commate nulla sententia: Interpretes tamen Particulæ ꝛ hic loci subjiciunt significatum nostri *bey*, quem sibi persuadent confirmari posse ex 1 Sam. XIV. 18. ubi dicitur: *fuisse arcam Dei ET (ꝛ) filios Israel: i. e. (ut illi volunt) bey den Kindern Israe.* Sed

- 1) Primo hunc locum corruptum videri, jam supra monui. ET
- 2) Secundo: posito, me hic in errore fuisse; quis tamen est, qui non intelligat, notiones prorsus diversas esse, ꝛ, si *inter*, ut illic, & ꝛ, si *super*, ut in nostro loco, significet? Hic quidem hujus *posterioris* Particulæ nostræ potestatis exempla postulo; sed quis, qui illa afferat, erit?

Locus Parallelus 1 Chron. 19. 17. verba nostra ita habet:

Et Benaja, filius Jojada (erat) SUPER (על), s. præerat Crethais & Plethais.

Et bene: nam ita 2 Sam. 20. 23. legitur: „Joabus *toti exercitui, Benaja* autem, filius Jojadæ *Crethais* (על-הכרי) melius in margine *הכרתו על* & *Plethais* præerat.“

Locus VI.

2 Sam. 21. 8.

Sumfit etiam Rex quinque illos *Michalis*, (מיכאל) Sauli filiæ, filios, quos *Adrieli*, filio Barfillai, *Mecholathitæ pepererat.*

Librarium in voce *Michal* mendosum fuisse, videtur mihi quidem extra omnem dubitationis aleam positum esse sequentibus momentis:

I. Primo nempe, quia *Michal*, quantum ex historia constat, *nulli* unquam cui nomen *Adriel* erat, fuit *nupta*, sed
 ex 1 Sam. 18. 27. a) Primo